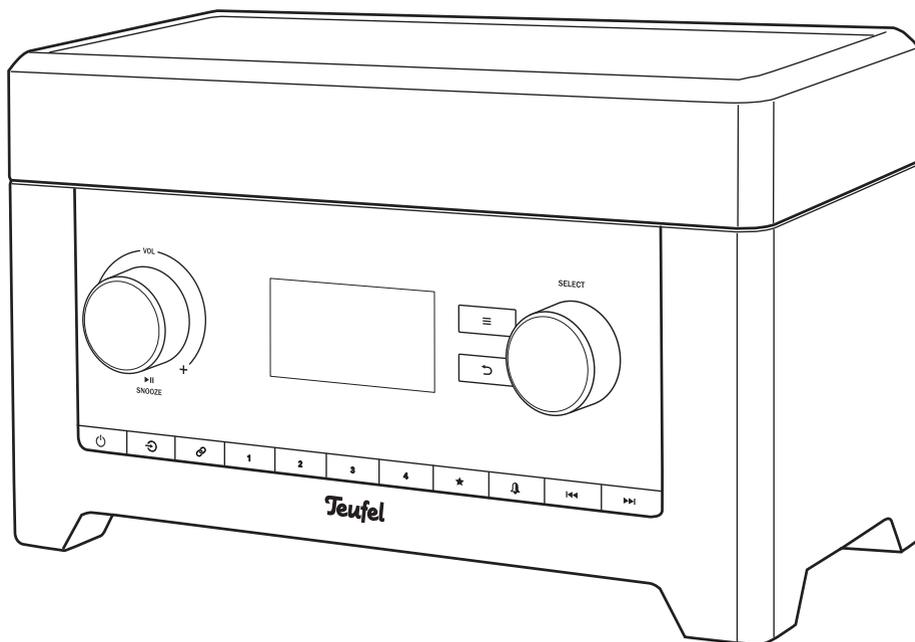


# Description technique et mode d'emploi



## RADIO 3SIXTY

Radio avec FM, DAB/DAB+, radio Internet, lecture USB, Bluetooth®, Spotify® Connect, Amazon Music® et application

**Teufel**

# Contenu

<b>Remarques générales et informations</b> .....	<b>3</b>
<b>Pour votre sécurité</b> .....	<b>5</b>
<b>Vue générale</b> .....	<b>9</b>
<b>Éléments de commande et ports</b> .....	<b>10</b>
<b>Télécommande</b> .....	<b>13</b>
<b>Installation/branchement</b> .....	<b>15</b>
Avis pour le lieu d'installation.....	15
Film de protection .....	15
Alimentation électrique .....	16
Allumer et éteindre .....	16
<b>Assistant de configuration</b> .....	<b>17</b>
<b>Commande</b> .....	<b>20</b>
Sélectionner la source.....	20
Vue d'ensemble des sous- menus sources .....	21
Régler le volume sonore .....	22
Muet (Mute).....	22
Sonorité .....	22
<b>Le menu</b> .....	<b>23</b>
Menu Source.....	26
Standby timer (Activation de la veille) .....	26
Alarms (Réveil).....	26
Menu Paramètres système .....	27
Equalizer .....	27
Streaming quality (Qualité du flux audio).....	27
Network (Réseau) .....	27
Time/Date (Heure).....	28
Language (Langue).....	28
Factory reset (Réglage en usine).....	28
Software update (Mise à jour du logiciel).....	28
Service .....	29
Setup Assistant (Assistant de configuration).....	29
Info .....	29
Privacy Policy (Protection des données) .....	29
Backlight (Rétro-éclairage).....	29
<b>Teufel Remote App</b> .....	<b>30</b>
<b>Radio via Internet et podcasts</b> ...	<b>31</b>
<b>Mode radio</b> .....	<b>33</b>
DAB/DAB+.....	33
FM.....	35
<b>Enregistrer et appeler la station</b> .....	<b>36</b>
<b>USB Mediaplayer</b> .....	<b>37</b>
<b>Mode Bluetooth®</b> .....	<b>40</b>
Pairage (Pairing).....	40
Lecture .....	41
Interruption de la connexion .....	42
Terminate the connection (Déconnexion) .....	42
<b>Amazon Music®</b> .....	<b>42</b>
<b>Spotify Connect®</b> .....	<b>43</b>
<b>Entrée AUX</b> .....	<b>43</b>
<b>Nettoyage et entretien</b> .....	<b>44</b>
<b>Aide en cas de dérangements</b> ...	<b>45</b>
<b>Déclaration de conformité</b> .....	<b>46</b>
<b>Données techniques</b> .....	<b>47</b>

# Remarques générales et informations

## Pour information

Les informations dans ce document peuvent changer sans préavis et il n'existe aucune obligation dans ce sens de la part de la société Lautsprecher Teufel GmbH.

Sans autorisation écrite préalable de la société Lautsprecher Teufel GmbH, aucune partie du mode d'emploi ne pourra être dupliqué ni transmis sous quelle forme que ce soit, de manière électronique, mécanique ou par photocopies ou enregistrements.

© Lautsprecher Teufel GmbH

Version 5.0, avril 2022

## Marques

® Toutes les marques sont détenues par leurs propriétaires correspondants.

 **Bluetooth**® La marque verbale Bluetooth® et le symbole Bluetooth® sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Lautsprecher Teufel est sous licence.



Le logiciel Spotify est soumis à des licences tierces, qui sont énumérées ici :

[www.spotify.com/connect/third-party-licenses](http://www.spotify.com/connect/third-party-licenses)

Amazon et tous les logos et marques de mouvement associés sont des marques commerciales d'Amazon, Inc. ou de ses filiales.

## Emballage d'origine

Nous vous recommandons vivement de conserver l'emballage d'origine si vous avez l'intention de profiter de votre droit de retour. Nous ne pouvons reprendre l'article que dans son EMBALLAGE D'ORIGINE.

Des cartons vides ne sont pas disponibles !

## Réclamation

Dans le cas d'une réclamation, pour la traiter, il nous faut impérativement les informations suivantes :

### 1. Numéro de facture

Se trouve sur le justificatif d'achat (joint au produit) ou sur la confirmation de commande que vous avez reçue au format PDF.

### 2. Numéro de série

se trouve au dos de l'appareil.

Merci pour votre aide !

## Contact

Si vous avez des questions, des suggestions ou des critiques, veuillez vous adresser à notre service :

**Lautsprecher Teufel GmbH**

**BIKINI Berlin**

**Budapester Straße 44**

**10787 Berlin (Allemagne)**

Téléphone (Freecall) :

+800 20030040

Fax : +49 30 300930930

Support en ligne :

[www.teufelaudio.fr/support](http://www.teufelaudio.fr/support)

Formulaire de contact :

[www.teufelaudio.fr/contact](http://www.teufelaudio.fr/contact)



Avant de mettre l'article en marche, veuillez d'abord lire attentivement les consignes de sécurité et le mode d'emploi. Ce n'est que de cette manière que vous pourrez utiliser toutes les fonctions en toute sécurité et de manière fiable. Conservez bien le mode d'emploi et transmettez-le à l'éventuel prochain propriétaire.

## AVIS

**Vérifiez si la livraison est complète et sans dommage. En cas de dommage, ne mettez pas l'article en service, mais contactez notre service après-vente.**

## Explications des symboles

	Classe de protection II Double isolation
	À utiliser uniquement en locaux intérieurs.
	Risque d'électrocution – Ne pas ouvrir le boîtier. Avant le remplacement des fusibles, débranchez le câble d'alimentation.

# Pour votre sécurité

## Usage conforme aux dispositions

L'appareil est utilisé pour diffuser de la musique et des voix à partir de stations de radio et d'Internet.

Utilisez l'appareil uniquement comme cela est décrit dans ce mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut causer des dommages matériels voire personnels.

Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages causés par un usage non conforme aux dispositions.

L'appareil est conçu pour le domaine privé.

## Explication des termes

Les termes de signalisation suivants sont employés dans cette notice :

### **⚠ AVERTISSEMENT**

***Ce terme de signalisation désigne un danger avec un degré de risque moyen et qui, s'il n'est pas évité, peut causer des blessures graves.***

### **⚠ ATTENTION**

***Ce terme de signalisation désigne un danger avec un degré de risque faible et qui, s'il n'est pas évité, peut causer une blessure moindre ou moyenne.***

### **AVIS**

***Ce terme de signalisation avertit contre de possibles dommages.***

## Consignes de sécurité

Dans ce chapitre, vous trouverez les consignes générales de sécurité que vous devez toujours prendre en compte pour votre propre sécurité et la protection de tierces personnes. De plus, veuillez tenir compte des avertissements dans chaque chapitre de ce mode d'emploi.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

**Le contact avec des pièces sous tension peut entraîner des blessures graves ou la mort.**

- Lors du branchement du bloc-sec-teur, assurez-vous que la tension correcte est appliquée. Vous trouvez de plus amples informations à ce sujet sur la plaque signalétique.

- Vérifiez régulièrement si l'appareil et le bloc-secteur ne présentent aucun dommage.  
Débranchez immédiatement le bloc-secteur de la prise électrique et ne faites pas fonctionner l'appareil lorsque son boîtier ou le boîtier du bloc-secteur est défectueux ou s'il présente d'autres dommages visibles.
- Sur cet appareil, la coupure du secteur se fait en débranchant le bloc-secteur. Pour cette raison, faites en sorte que le bloc-secteur soit à tout moment bien accessible.
- Lorsque l'appareil ou le bloc-secteur émet de la fumée, sent le brûlé ou fait des bruits inhabituels, coupez-le immédiatement du secteur et ne le mettez plus en service.
- N'ouvrez jamais le boîtier de l'appareil ou du bloc-secteur.  
La réparation de l'appareil ne pourra être effectuée que par une entreprise professionnelle autorisée. De ce fait, il ne pourra être utilisé que des pièces correspondant aux données d'origine de l'appareil.
- Utilisez exclusivement les accessoires spécifiés par le constructeur.
- N'effectuez jamais de modification sur l'appareil. Des interventions non autorisées peuvent avoir une influence sur la sécurité et le fonctionnement.
- Ne touchez jamais le bloc-secteur avec les mains mouillées.

### **AVERTISSEMENT**

**Un lieu d'installation défectueux peut causer des blessures et des dommages.**

- N'utilisez pas l'appareil s'il n'est pas fixé dans des véhicules, sur des endroits instables, sur des pieds ou des meubles instables, sur des supports sous-dimensionnés, etc. L'appareil peut basculer ou tomber et causer des dommages corporels ou être lui-même endommagé.
- Placez l'appareil de telle manière à ce qu'il ne puisse pas être renversé involontairement et que le câble ne soit pas une source de trébuchement.
- Ne posez pas l'appareil et le bloc-secteur à proximité de sources de chaleur (par ex. radiateurs, fours, autres appareils diffusant de la chaleur, comme des amplificateurs).
- N'utilisez pas l'appareil dans un environnement explosif.
- Utilisez les fonctions radio (Bluetooth®, WiFi) uniquement dans des lieux où une transmission radio sans fil est autorisée.

### **AVERTISSEMENT**

**En jouant, les enfants peuvent se prendre dans le film d'emballage et s'étouffer.**

- Ne laissez jamais les enfants jouer avec l'appareil et les films d'emballage. Il y a risque d'asphyxie.
- Ne laissez jamais les enfants utiliser des appareils électriques sans surveillance.

### **AVERTISSEMENT**

**Lorsqu'une pile de l'article est avalée, ceci peut causer de graves blessures internes et même la mort.**

- Conservez les piles aussi bien neuves qu'usées de manière à ne pas être accessibles aux enfants.
- Si le compartiment à piles ne se ferme plus de manière sûre, n'utilisez plus la télécommande et rangez-la hors de portée des enfants.
- Si vous soupçonnez qu'une pile a été avalée ou ingurgitée d'une autre manière, consultez immédiatement un médecin.

### **ATTENTION**

**L'acide de piles qui coulent peut causer des brûlures chimiques.**

- Évitez le contact de l'acide des piles avec la peau, les yeux et les muqueuses. En cas de contact de l'acide, rincez immédiatement les endroits touchés avec beaucoup d'eau propre et aller voir éventuellement un médecin.

### **ATTENTION**

**Une écoute permanente à niveau sonore élevé peut causer des dommages auditifs.**

Prévenez les risques pour la santé et évitez toute écoute à niveau sonore élevé sur une longue période.

- En cas de niveau sonore élevé, gardez toujours une certaine distance par rapport à l'appareil et ne mettez jamais directement vos oreilles sur le haut-parleur.
- Lorsque votre RADIO 3SIXTY est réglé à pleine puissance, ceci peut causer une pression acoustique très élevée. En plus des dommages organiques, ceci peut aussi avoir des conséquences psychologiques. Les enfants et les animaux domestiques sont particulièrement touchés. Réglez le volume sonore de votre appareil du signal source sur un niveau bas avant de le mettre en marche.

### **ATTENTION**

**Ce produit contient des matières magnétiques.**

- Renseignez-vous, si nécessaire, chez votre médecin pour connaître les effets sur les implants comme un pacemaker ou un défibrillateur.

## **ATTENTION**

**Une manipulation non appropriée de l'appareil peut causer des dommages ou un incendie.**

- Ne posez aucune source d'incendie, comme des bougies allumées ou similaires, sur l'appareil.
- Veillez à avoir une ventilation suffisante.
- N'exposez pas l'appareil directement au soleil.
- Utilisez l'appareil uniquement dans des locaux intérieurs.
- Ne faites pas fonctionner l'appareil dans des locaux humides et protégez-le contre les gouttes et les projections d'eau.

Veillez à ce qu'il n'y ait aucun vase ou autre récipient rempli de liquide posé sur l'appareil ou à proximité pour qu'aucun liquide ne pénètre dans l'appareil. Si de l'eau ou d'autres corps étrangers ont pénétré dans l'appareil, débranchez immédiatement le bloc-secteur de la prise électrique. Ensuite, envoyez l'appareil à notre service après-vente.

## **AVIS**

**Les amortisseurs de résonance peuvent entraîner une décoloration des surfaces sensibles.**

- Sur le parquet, le bois verni et les surfaces similaires, vous devez coller des patins en feutre sous les pieds en caoutchouc de l'appareil ou placer une couverture en dessous. Cela permettra d'éviter la décoloration de la surface à long terme.

## **Élimination**



**Les appareils usagés ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères !**

Les appareils électriques contiennent des substances toxiques et des ressources précieuses.

Chaque consommateur est ainsi légalement tenu de remettre les appareils électriques usagés à un centre de collecte autorisé. Ils sont ainsi recyclés de manière à préserver l'environnement et les ressources.

Vous pouvez remettre gratuitement tout appareil électrique usagé au centre de recyclage/à la déchetterie local(e).

Adressez-vous directement à votre commerçant pour toute information complémentaire à ce sujet.



**Les piles et accus ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères !**

Chaque consommateur est légalement obligé de remettre toutes les piles et tous les accus qu'ils contiennent ou non des substances toxiques\* à un centre de collecte de sa commune ou de son quartier ou de les remettre dans un magasin pour qu'ils puissent être éliminés en préservant l'environnement.

Veillez remettre les piles et accus uniquement s'ils sont déchargés !

\*) marquage avec :

Cd = cadmium, Hg = mercure,  
Pb = plomb

# Vue générale

## Déballer

- Ouvrez le carton avec précaution et sortez doucement l'appareil du carton.

## Contenu de la livraison

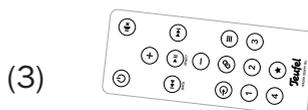
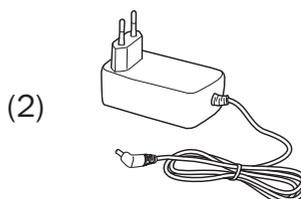
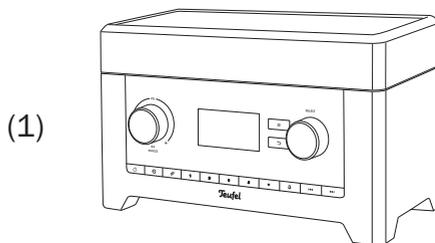
- (1) 1× RADIO 3SIXTY
- (2) 1× bloc-secteur
- (3) 1× télécommande RADIO 3SIXTY RC

## Option

Teufel Remote App pour Android et IOS (voir page 30).

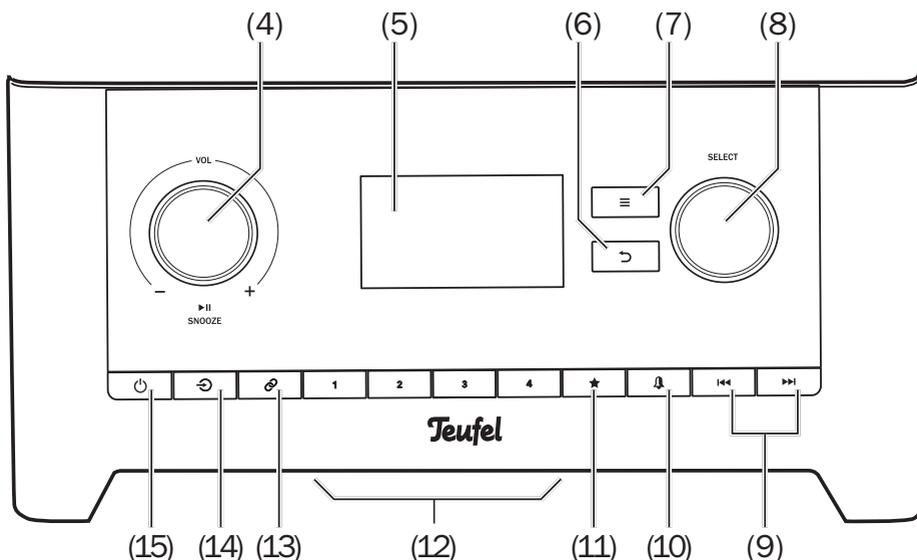
## Contrôler la livraison

- Vérifiez si la livraison est complète et sans dommage.
- Si la livraison est incomplète ou si elle présente des dommages de transport, veuillez vous adresser à notre service après-vente (voir page 4).
- Ne mettez en aucun cas un appareil endommagé en service.



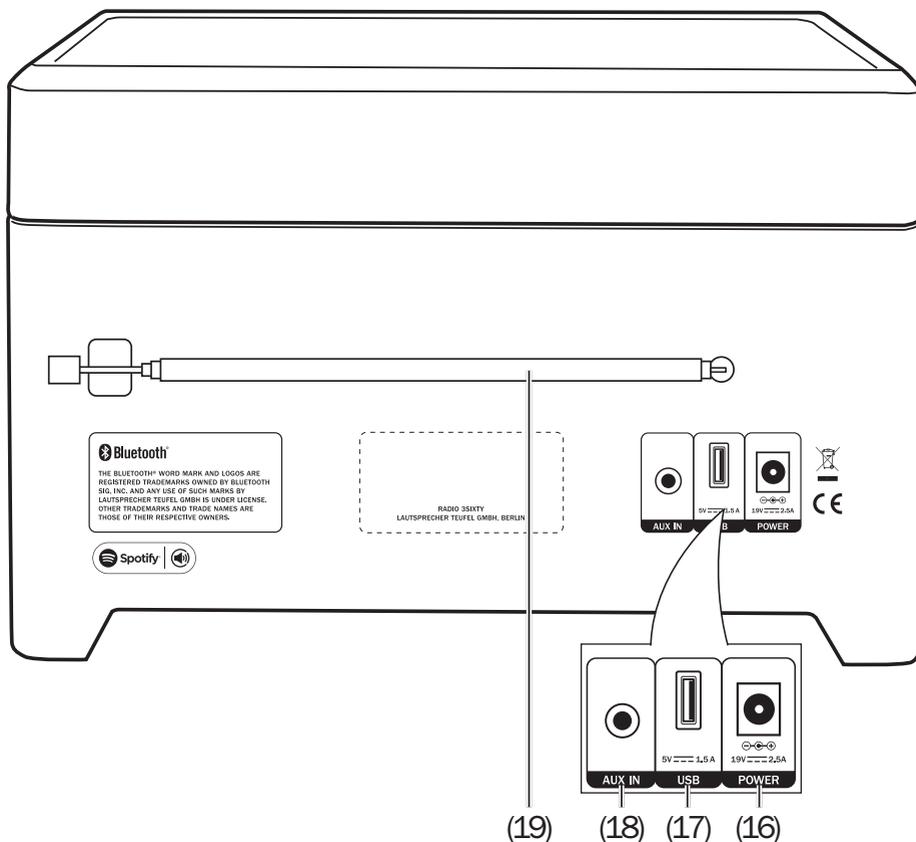
# Éléments de commande et ports

## Face



- (4) régler **VOL** : régler le volume  
appuyer : lecture/pause,  
commutation muet  
Snooze (réveil)
- (5) Champ d'affichage
- (6) ⏪ – afficher le point de menu  
précédent, retour
- (7) ≡ – appeler le menu
- (8) Régler **SELECT** : sélectionner  
appuyer : confirmer
- (9) ⏩/⏪ – appuyer brièvement :  
sauter en avant/en arrière,  
changer de station de radio,  
appuyer longuement : avance/  
retour rapide, recherche de  
station
- (10) 🔔 – régler l'heure de l'alarme  
et mettre fin à l'alarme
- (11) ★ – appuyer brièvement :  
appeler les favoris, appuyer  
longuement : sauvegarder les  
favoris
- (12) 1–4 – mémoire favoris
- (13) 📶 – appuyer brièvement :  
sélectionner source Bluetooth®,  
appuyer longuement : démarrer  
le couplage, mettre fin à la  
connexion existante
- (14) 🔇 – sélectionner la source
- (15) ⏻ – allumer ou mettre l'appa-  
reil en mode veille

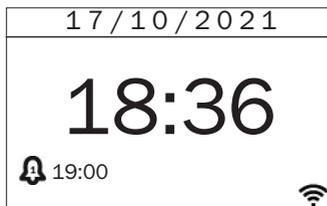
## Dos



- (16) **POWER** – prise de branchement pour bloc-secteur (2)
- (17) Port **USB** pour la lecture de fichiers musicaux et pour l'alimentation électrique des appareils de lecture (5 V, 1,5 A).
- (18) **AUX IN** – prise d'entrée pour appareil de source audio analogique
- (19) Antenne télescopique

## Le champ d'affichage

En mode veille (standby), la date et l'heure sont affichées. Si elle est activée, l'heure ou les heures d'alarme définies sont également affichées. Le symbole WLAN (WiFi) indique qu'une connexion au réseau local existe.



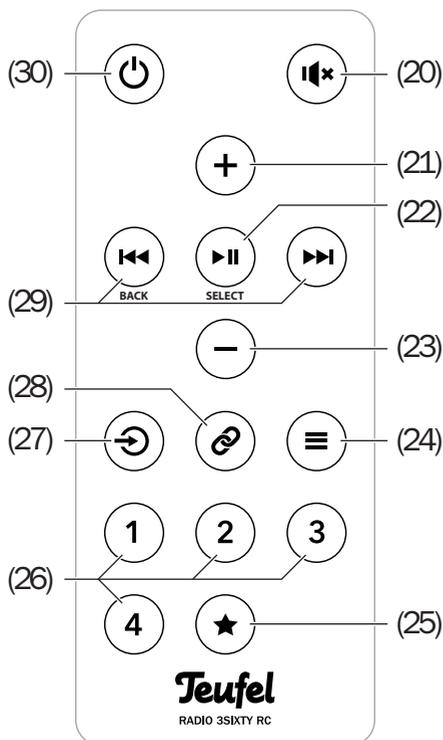
Pendant la lecture, le champ d'affichage est divisé en trois parties : en haut, il indique la source et l'heure, au milieu, les informations sur la lecture et, en bas, l'état des heures d'alarme, la source et les connexions radio.



## Symboles dans le champ d'affichage

-  Radio : Stereo
-  Radio : intensité du signal
-  Radio : réception RDS
-  WiFi actif, clignotant : établissement de la connexion
-  Bluetooth® actif, clignotant : établissement de la connexion
-  Muet (Mute)
-  Lecture : stop
-  Lecture : pause
-  Répéter
-  Lecture aléatoire
-  Heure d'alarme active
-  Favori 1–30
-  Fonction sommeil (15 minutes)
-  Erreur de réseau (voir page 45)

# Télécommande



- (20) – haut-parleurs muets (Mute)
- (21) – augmenter le volume, contrôler le menu
- (22) – confirmer le menu, contrôler l'appareil Bluetooth® et l'USB : démarrage/pause lecture, arrêt de l'alarme
- (23) – réduire le volume, contrôler le menu
- (24) – appeler le menu
- (25) – appuyer brièvement : appeler la station préreglée, appuyer longtemps : enregistrer station
- (26) 1-4 – mémoire favoris
- (27) – sélectionner la source
- (28) – appuyer brièvement : sélectionner source Bluetooth®, appuyer longtemps : démarrer le couplage, mettre fin à la connexion existante
- (29) – appuyer brièvement : sauter en avant/en arrière, changer de station de radio, revenir à un menu avec , appuyer longtemps : avance/retour rapide, recherche de station
- (30) – allumer ou mettre l'appareil en mode veille

## **ATTENTION**

***L'acide de piles qui coulent peut causer des brûlures chimiques.***

- *Évitez le contact de l'acide des piles avec la peau, les yeux et les muqueuses. En cas de contact de l'acide, rincez immédiatement les endroits touchés avec beaucoup d'eau propre et aller voir éventuellement un médecin.*

***Les piles (particulièrement les piles au lithium) peuvent exploser si elles ne sont pas utilisées correctement.***

- *N'essayez jamais de charger des piles.*
- *N'utilisez ensemble que les mêmes piles ou de type similaire.*
- *Les piles et les accus ne doivent pas être chauffés, court-circuités ou éliminés par combustion.*
- *N'exposez pas les piles et les accus directement au soleil.*

## **Pile**

Pour faire fonctionner la télécommande, vous avez besoin d'une pile de type CR 2032. La pile est déjà insérée à la livraison.

- Retirez la bande de plastique de la télécommande. La télécommande est maintenant prête à l'emploi.

Lorsque la télécommande ne fonctionne plus correctement ou, au plus tard, au bout de 2 ans, il faut remplacer la pile :

1. Pour ouvrir le compartiment à piles, appuyez légèrement sur la surface striée du couvercle et faites coulisser le couvercle vers le bas.
2. Si nécessaire, retirez l'ancienne pile et éliminez-la dans le respect de l'environnement (voir page 8).
3. Placez la nouvelle pile dans le compartiment à piles avec la borne positive (+) vers le haut.
4. Remettez la couverture en place
  - elle s'enclenche d'un clic bien audible.

# Installation/branchement

## **AVIS**

**Lorsque l'appareil vient du froid dans un espace chaud – par ex. après le transport – ceci former de la condensation à l'intérieur.**

*– Dans de tels cas, laissez reposer l'appareil environ 2 heures avant de le brancher et de le mettre en service.*

## **Avis pour le lieu d'installation**

- Choisissez une surface stable et plate.
- Veillez à ce que l'environnement soit sec et sans poussière.
- Évitez la proximité de sources de chaleur et les rayons directs du soleil.
- Ne posez aucun objet lourd sur les câbles ou l'appareil.

## **⚠ ATTENTION**

**Risque de blessure/d'endommagement !**

*– Posez les câbles de telle manière à ce qu'ils ne soient pas une source de trébuchement.*

## **Film de protection**

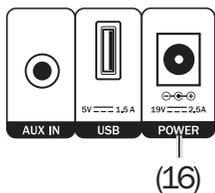
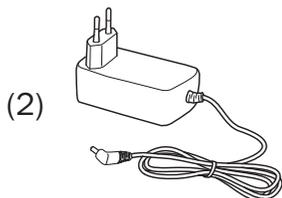
À la livraison, le champ d'affichage est protégé par une feuille qui sert également de bref mode d'emploi.

Cela vous permet de retirer le film de protection :

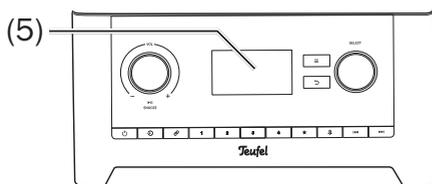
1. Éteignez le RADIO 3SIXTY.
2. Saisissez le film par la poignée rouge en haut à gauche et retirez lentement le film en diagonale vers le bas.

## Alimentation électrique

1. Insérez la petite fiche du bloc-sec-teur fourni **(2)** dans la prise POWER **(16)**.



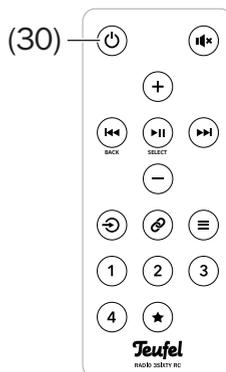
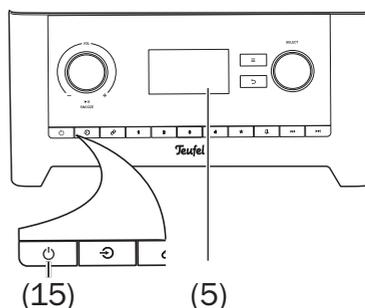
2. Branchez le bloc-sec-teur dans une prise de courant.  
Le mot « TEUFEL » apparaît dans le champ d'affichage **(5)**.



3. Après la première mise en service, l'assistant de configuration démarre (voir page suivante).

## Allumer et éteindre

- Avec la touche **(15)/(30)**, allumez le RADIO 3SIXTY ou mettez-le en veille.
- Après la mise en marche, la dernière source audio active et le volume sont réglés.
- Si aucun signal radio n'est reçu par le RADIO 3SIXTY pendant 20 minutes, il passe automatiquement en mode veille.



# Assistant de configuration

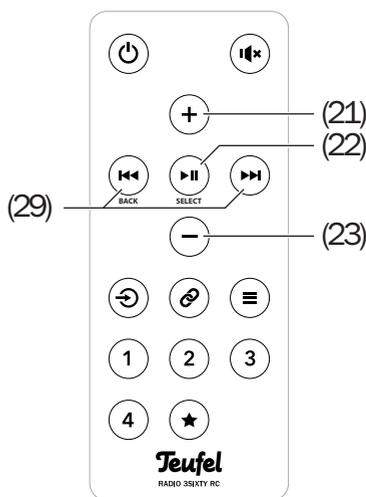
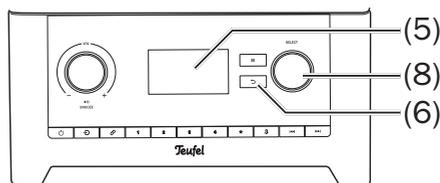
La première fois que RADIO 3SIXTY est mis sous tension ou après la réinitialisation des paramètres par défaut, il nécessite certaines informations sur le réseau. Ces spécifications se font dans le Teufel Remote App (voir page 30) ou dans l'assistant de configuration :

- Pour sélectionner les éléments du menu et régler les paramètres, tournez le régulateur SELECT (8) ou utilisez les touches + (21) et – (23).
- Pour confirmer, appuyez sur le régulateur SELECT (8) ou sur la touche ►|| (22).
- Avec la touche ◀ (6) ou ◀◀ (29), vous revenez à chaque fois un pas en arrière.

1. Mettez le RADIO 3SIXTY en marche.
2. Sélectionnez la langue d'affichage : allemand ou anglais.
3. Une remarque relative à la protection des données apparaît dans le champ d'affichage (5). La déclaration de confidentialité en française est disponible sur Internet sous format PDF. Pour la consulter, veuillez cliquer sur le lien suivant : [www.frontiersmart.com/privacy/](http://www.frontiersmart.com/privacy/)
4. L'assistant de configuration est à présent lancé et demande « Start setup now? » (Configurer l'appareil maintenant ?) Utilisez le régulateur SELECT (8) pour sélectionner « YES » (OUI) et appuyez sur le régulateur.

5. Ensuite, décidez si vous voulez effectuer la configuration dans Teufel Remote App ou sur l'appareil.

- Sélectionnez « APP » si vous souhaitez effectuer la configuration de manière pratique avec Teufel Remote App sur votre smartphone ou tablette. Suivez les instructions à l'écran et sur la page 30.
- Sinon, sélectionnez « DEVICE » (APPAREIL) et procédez comme suit :



6. Définir le format d'affichage de l'horloge : 12 heures (avec AM/PM) ou 24 heures.

7. Sélectionnez la façon dont l'horloge doit être réglée :

- via la radio DAB ;
- via la radio FM (RDS) ;
- via Internet – ici, vous sélectionnez le fuseau horaire et activez ou désactivez l'heure d'été (en optant pour « On » (Marche) ou « Off » (Arrêt)) à l'étape suivante ;
- no update (pas de mise à jour) – ici vous entrez la date et l'heure.

8. Le paramètre « Network Standby » (Connexion réseau en mode veille) détermine si le RADIO 3SIXTY en mode veille désactive le WiFi (« NO » (NON)) ou le laisse activé (« YES » (OUI)) pour pouvoir être activé via le réseau.

9. Le RADIO 3SIXTY recherche les réseaux WiFi disponibles et les affiche sous forme de liste après un court laps de temps :

- **[WPS]** – affiche les réseaux avec WiFi Protected Setup. Pour se connecter à ces réseaux, il suffit d'appuyer sur un bouton ou de saisir un code PIN.
- **[Rescan]** – lance une nouvelle recherche.
- **[Manual Config]** – avec ce point de menu, vous saisissez vous-même toutes les données – uniquement pour les applications spéciales.

10. Sélectionnez votre réseau WiFi dans cette liste.

11. Sélectionnez maintenant le type d'établissement de la connexion :

– Avec mot de passe (WPA/WPA2) :

Key:											
0	1	2	3	4	5	6					BKSP
7	8	9	.	-	@						OK
,		a	b	c	d	e					CANCEL
f	g	h	i	j	k	l					
m	n	o	p	q	r	s					

Entrez le mot de passe :

- Avec le régulateur SELECT (**8**) ou les touches + (**21**) (haut), – (**23**) (bas), **◀▶** (**29**) (gauche/droite), sélectionnez un caractère.

– La pression du régulateur SELECT (**8**) ou de la touche **▶▶** (**22**) permet de déplacer le caractère en haut dans la ligne de saisie. [BKSP] supprime le dernier caractère, [OK] met fin à la saisie, [CANCEL] annule l'opération.

– Avec WPS :

Trois options sont disponibles ici :

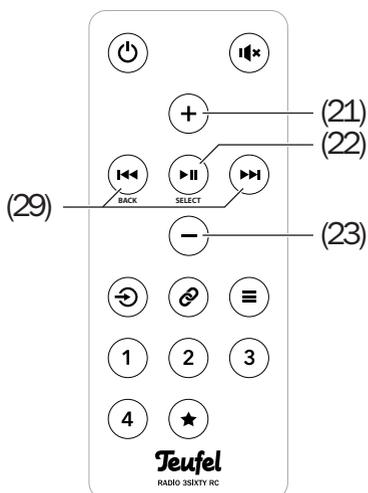
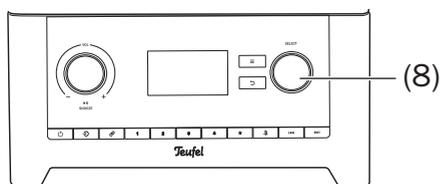
- Appuyez sur la touche – démarrez la configuration de la connexion sur votre accès WiFi (routeur) et appuyez sur le régulateur SELECT (**8**) sur le RADIO 3SIXTY dans les 2 minutes.
- PIN – le RADIO 3SIXTY affiche un code. Saisissez ce code sur votre accès WiFi (routeur).

- Sauter WPS – entrer le mot de passe comme décrit ci-dessus.

Le RADIO 3SIXTY établit maintenant une connexion au WiFi et signale ensuite brièvement « Connected » (Connecté).

- Enfin, appuyez sur le régulateur SELECT (8).

Ceci conclut l'assistant de configuration. Le RADIO 3SIXTY affiche le menu principal.



# Commande

 Vous pouvez également commander toutes les fonctions essentielles du RADIO 3SIXTY avec Teufel Remote App (voir page 30).

## Sélectionner la source

- Avec la touche  (14)/(27), vous appelez le menu sources : Ici, les sources sont affichées sous forme de symboles sur le champ d'affichage (5).
- Pour sélectionner la source souhaitée, utilisez le régulateur SELECT (8) et appuyez brièvement sur le régulateur.
- Sur la télécommande, sélectionnez la source avec les touches   (29), avec la touche  (22), appelez la source.



Radio via Internet : Réception des stations de radio du monde entier, uniquement possible avec une connexion Internet existante (voir page 31)



Podcasts : contributions médiatiques du monde entier (p.ex. communiqués, enregistrements d'émissions radio, émissions musicales etc.) pouvant être consultées en permanence sur Internet, quelle que soit l'heure de diffusion (voir page 31)



Amazon Music® : un service de streaming musical (voir page 42)



Spotify® : un service de streaming musical (voir page 43)



USB Musik player : lecture de clés USB (voir page 37)



Radio DAB : réception de la radio numérique (voir page 33)



Radio FM : réception de la radio analogique (voir page 35)



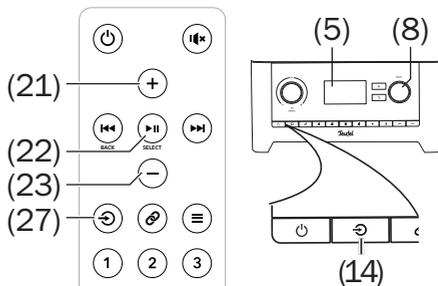
Bluetooth® : source numérique via radio (voir page 40)



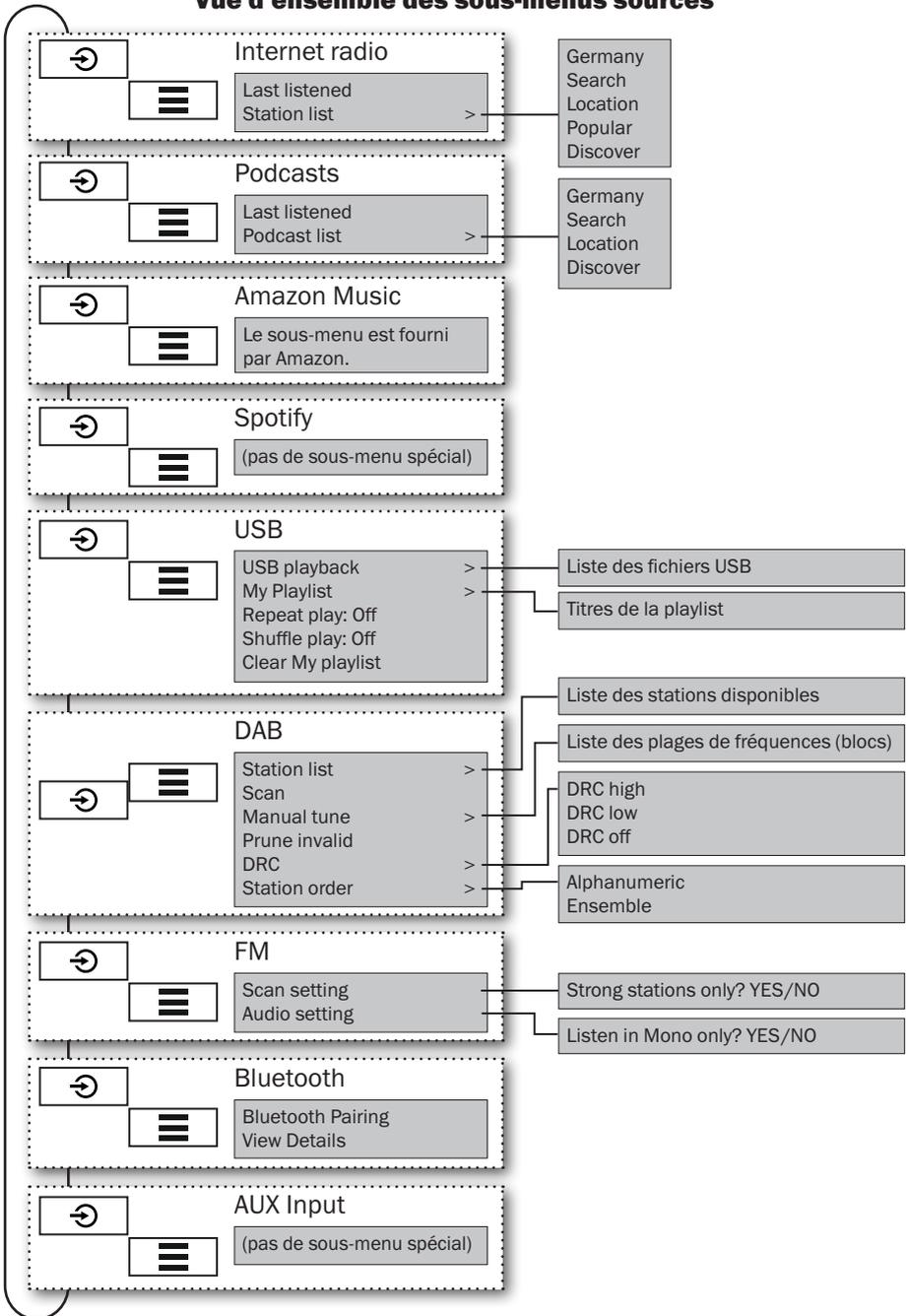
AUX In : source analogique via la prise AUX IN (18) (voir page 43)

La source sélectionnée est affichée sur le champ d'affichage (5).

- Vous pouvez également sélectionner la source dans le menu « Source ».



## Vue d'ensemble des sous-menus sources

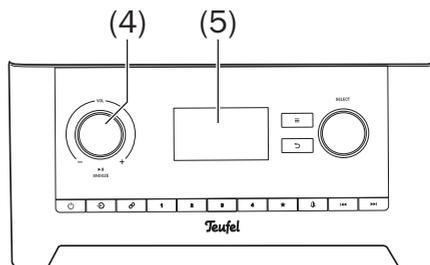


## Régler le volume sonore

- Augmenter le volume sonore :  
Tourner le régulateur VOL **(4)** dans le sens des aiguilles d'une montre ou appuyer sur la touche + **(21)**.
- Réduire le volume sonore : Tourner le régulateur VOL **(4)** dans le sens contraire des aiguilles d'une montre ou appuyer sur la touche – **(23)**.

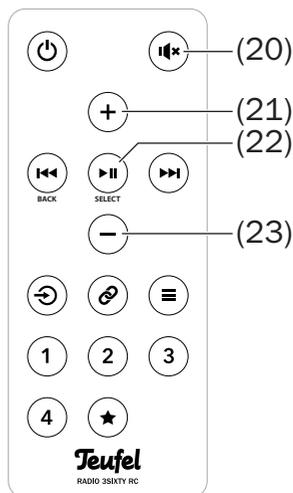
Lors du réglage, la valeur actuelle est affichée sur le champ d'affichage **(5)** sous forme de chiffre et de graphique.

**i** Le réglage du volume sonore de l'appareil diffuseur a souvent également une influence sur le volume du RADIO 3SIXTY.



## Muet (Mute)

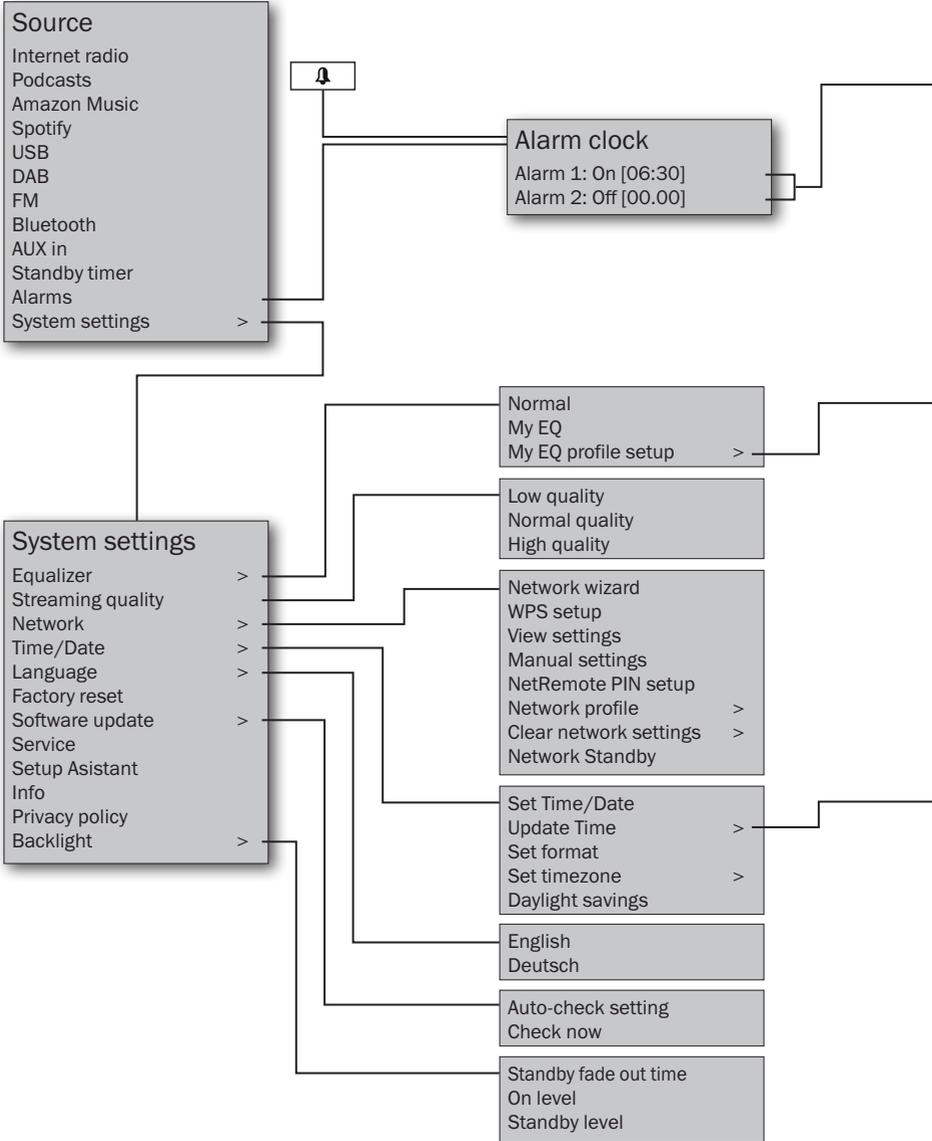
- Avec la touche **(20)**, vous éteignez le son.  
Le champ d'affichage **(5)** affiche brièvement « Mute » (Muet) et la ligne d'état affiche le symbole  $\text{M}$ .
- Remettre le son :  
Appuyer à nouveau sur la touche **(20)** ou modifier le volume.
- Vous pouvez également appuyer sur le régulateur VOL **(4)** pour activer et désactiver le son. Lors de la lecture de Bluetooth®, de lecteurs USB et de podcasts, la lecture sera mise en pause, pour toutes les autres sources, seul le son sera désactivé.

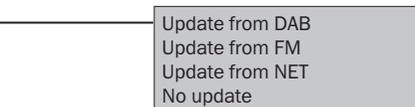
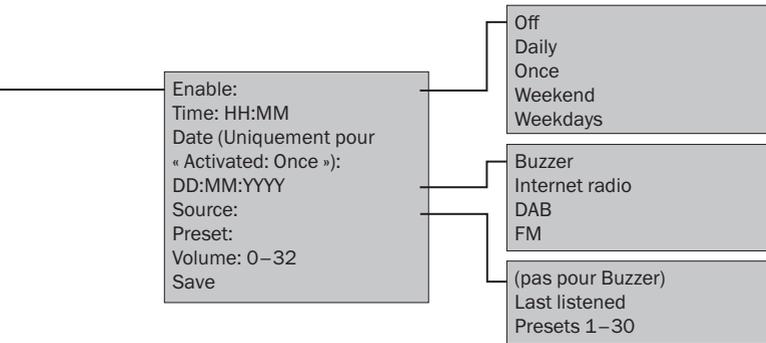


## Sonorité

Le son (graves et aigus) est réglé dans le menu « Equalizer » (voir page 27).







## Menu Source

Dans ce menu, vous sélectionnez les sources par leur nom.

En outre, vous trouverez les deux éléments suivants dans ce menu :

### Standby timer (Activation de la veille)

Avec cette fonction, le RADIO 3SIXTY s'éteint après un temps défini.

1. Dans le menu « Source », sélectionnez le point de menu « Standby timer » (Activation de la veille).

Le champ d'affichage **(5)** indique « Sleep OFF » (Mode veille désactivé).

2. Avec le régulateur SELECT **(8)**, réglez l'heure souhaitée jusqu'à l'arrêt de 15 à 60 minutes par incréments de 15 minutes.

Le réglage « Sleep OFF » (Mode veille désactivé) désactive la fonction.

3. Lancez la lecture souhaitée.

Une fois le temps défini écoulé, le RADIO 3SIXTY se met en veille.

### Alarms (Réveil)

Lorsque l'appareil est allumé, une pression sur la touche **🔔 (10)** vous amène directement au menu « Alarms » (Réveil).

La fonction d'alarme vous propose deux heures d'alarme avec ces réglages :

- Activé : désactivé, quotidien, une fois, week-end, jours ouvrables ;
- date/heure ;

- Source : Buzzer, radio Internet, DAB, FM ;
- programme (pas pour « Buzzer ») : Last listened (Écouté en dernier), favoris 1–30 ;
- Volume sonore.

Cela vous permet de vous réveiller à 7 heures du matin en semaine avec la radio FM au volume 9, par exemple.

- Après avoir réglé l'heure du réveil, sélectionnez le point de menu le plus bas « Save » (Enregistrer) pour l'activer.

Un réveil actif est indiqué par un symbole de cloche « **🔔** » dans le champ d'affichage **(5)** lorsque l'appareil est allumé. En mode veille, l'heure de l'alarme est également affichée.

- En veille, appuyez sur la touche **🔔 (10)** pour allumer et éteindre les réveils l'un après l'autre.

Lorsque l'heure de l'alarme est atteinte, le RADIO 3SIXTY s'allume et joue la source souhaitée. Le symbole de la cloche clignote sur le champ d'affichage.

- Pour continuer à dormir, appuyez sur le régulateur VOL **(4)** – chaque pression augmente la durée snooze sur le champ d'affichage de 5 à 30 minutes.
- Pour éteindre l'alarme, appuyez sur la touche **🔔 (10)** ou sur le régulateur SELECT **(8)**.

## Menu Paramètres système

### Equalizer

Ici, vous pouvez régler le son :

- Normal : son inchangé
- My EQ (Mon EQ) : Vos paramètres de son
- My EQ profile setup (Mon réglage EQ) : Ici, vous pouvez régler les basses et les aigus dans une plage allant de -10 dB (coupe) à +10 dB (amplification).  
Après avoir changé, confirmez les nouvelles valeurs par « Yes » (Oui).

### Streaming quality (Qualité du flux audio)

Vous pouvez ici régler la qualité sonore des transmissions à partir d'Internet. Plus la qualité est élevée, plus la quantité de données transmises est importante. Paramètres possibles : faible, normal, haute qualité.

Vous devez utiliser la meilleure qualité si possible. Ne passez à l'un des niveaux inférieurs que s'il y a des abandons en cours de lecture ou si vous devez faire attention à la consommation de données.

### Network (Réseau)

Dans ce menu, vous déterminez manuellement les paramètres de la connexion WiFi.

### Network wizard (Assistant réseau)

L'assistant réseau affiche les réseaux WiFi disponibles dans une liste à partir de laquelle vous sélectionnez votre réseau. Il fait partie de l'assistant de configuration et est décrit à la page 18 de l'étape 9.

### WPS setup (Mise en place de WPS)

Connecte le RADIO 3SIXTY au réseau via une pression sur la touche WPS du routeur.

### View settings (Voir les paramètres)

Affiche les paramètres de la connexion WiFi actuelle.

### Manual settings (Réglages manuels)

Dans ce menu, vous pouvez saisir manuellement toutes les données nécessaires pour une connexion WiFi.

### NetRemote PIN-Setup (Configuration du code PIN NetRemote)

Ici, vous déterminez le code PIN à quatre chiffres nécessaire pour accéder à l'interface Web.  
Réglage d'usine : « 1234 ».

### Network profile (Profil du réseau)

Le RADIO 3SIXTY enregistre les quatre dernières connexions WiFi afin de se reconnecter automatiquement lors d'un changement de lieu. Dans ce menu, vous pouvez afficher et supprimer ces connexions WiFi de manière ciblée.

## **Clear network settings (Réinitialisation des paramètres du réseau)**

Ici, vous supprimez toutes les données de connexion WiFi stockées.

## **Network standby (Réseau en mode veille)**

Ce paramètre détermine si le RADIO 3SIXTY en mode veille désactive le WiFi (« NO » (NON)) ou le laisse activé (« YES » (OUI)). Sélectionnez « YES » pour pouvoir allumer l'appareil via le WiFi. Cette fonction est nécessaire pour pouvoir utiliser la lecture en réseau sans interruption.

## **Time/Date (Heure)**

### **Set Time/Date (Heure/date)**

Ici, vous réglez manuellement la date et l'heure.

### **Update time (Mise à jour de l'heure)**

Ici, vous déterminez comment l'horloge doit être réglée automatiquement :

- via la radio DAB ;
- via la radio FM (via RDS) ;
- via Internet – ici, vous sélectionnez le fuseau horaire et activez ou désactivez l'heure d'été (en optant pour « On » (Marche) ou « Off » (Arrêt)) à l'étape suivante ;
- pas de mise à jour – ici vous entrez la date et l'heure manuellement.

### **Set format**

Ici, vous définissez le format d'affichage de l'horloge : 12 heures (avec AM/PM) ou 24 heures.

## **Uniquement pour la mise à jour via Internet :**

### • **Set timezone (Définir fuseau horaire)**

Sélectionnez votre fuseau horaire dans la liste.

### • **Daylight savings (Heure d'été)**

Ici, vous pouvez activer et désactiver l'heure d'été.

## **Language (Langue)**

Sélectionnez la langue d'affichage : allemand ou anglais.

## **Factory reset (Réglage en usine)**

Cela permet de supprimer tous les paramètres modifiés :

Le RADIO 3SIXTY redémarre et rétablit les paramètres d'usine.

## **Software update (Mise à jour du logiciel)**

### **Auto-check setting**

Ici, vous activez et désactivez la mise à jour automatique de la version du micrologiciel.

### **Check now (Mise à jour de la recherche)**

Ici, le RADIO 3SIXTY vérifie immédiatement s'il existe une nouvelle version de micrologiciel.

## **AVIS**

### **Risque d'endommagement !**

– Lors d'une mise à jour, le *RADIO 3SIXTY* ne doit pas être déconnecté de l'alimentation électrique !

## Service

Pour le service uniquement : Ici, le RADIO 3SIXTY se met en mode DFU.

Pour mettre fin au mode DFU, débranchez brièvement le RADIO 3SIXTY de l'alimentation électrique.

## Setup Assistant (Assistant de configuration)

Ici, vous lancez l'assistant de configuration (voir page 17).

## Info

Affiche les versions des programmes du système et l'ID du RADIO 3SIXTY.

## Privacy Policy (Protection des données)

Vous trouverez ici le lien relatif à la déclaration de confidentialité, que vous pouvez consulter en allemand sous format PDF :

[www.frontiersmart.com/privacy/](http://www.frontiersmart.com/privacy/)



## Backlight (Rétro-éclairage)

Vous réglez ici la luminosité du champ d'affichage.

**Standby fade Out Time** – durée de l'éclairage en veille : Toujours allumé (« No Fade Out ») ou éteint après 10–180 secondes.

**On level** – high, medium, low (élevée, moyenne, faible)

**Standby level** – medium, low, off (moyenne, faible, éteinte)

# Teufel Remote App

Grâce à Teufel Remote App, vous pouvez contrôler facilement de nombreuses fonctions de votre RADIO 3SIXTY via votre smartphone ou tablette.

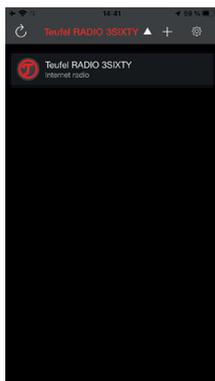
Téléchargez l'application ici :



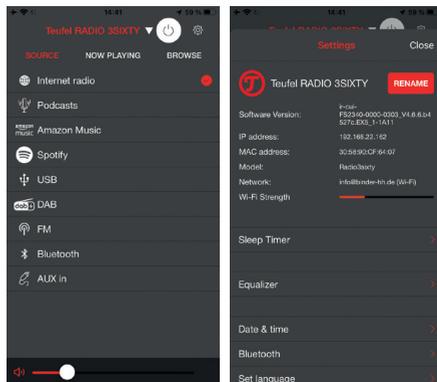
Assurez-vous que votre smartphone et la radio sont bien connectés au même réseau WiFi.

Sélectionnez votre radio dans la liste pour accéder aux sources et aux paramètres.

Vous pouvez aussi appuyer en bas sur « + » pour configurer votre appareil. Lancez l'assistant de configuration sur le RADIO 3SIXTY et suivez les instructions à l'écran.



Après la configuration, dans Teufel Remote App, vous pouvez sélectionner et contrôler la source de lecture du RADIO 3SIXTY, régler le volume et sélectionner la musique de façon pratique.



Pour Teufel Remote App également, vous pouvez effectuer des réglages ainsi que rechercher et installer des mises à jour pour le RADIO 3SIXTY.



Utilisez ce lien pour en savoir plus sur Teufel Remote App :

[www.teufelaudio.com/remote-app](http://www.teufelaudio.com/remote-app)



# Radio via Internet et podcasts

Le RADIO 3SIXTY peut recevoir des milliers de stations de radio et de podcasts du monde entier via Internet.

Condition préalable : connexion WiFi avec accès Internet.

Pour recevoir la radio via Internet, le RADIO 3SIXTY demande une liste des stations disponibles auprès de « Frontier Nuvola Smart Radio », qui est déjà répartie en différentes catégories (par exemple, Pop, Jazz, Country).

Lorsque vous sélectionnez une station, le RADIO 3SIXTY se connecte directement à la station via Internet.

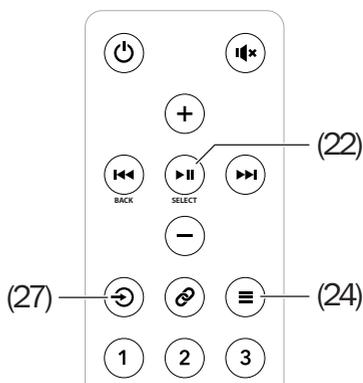
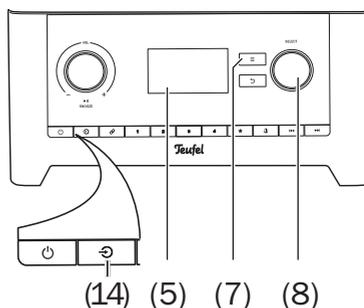
- Appuyez plusieurs fois sur la touche **⏻ (14)/(27)** jusqu'à ce qu'« Internet Radio » ou « Podcasts » apparaisse dans le champ d'affichage **(5)** et appuyez sur le régulateur **SELECT (8)** ou sur la touche **▶|| (22)**.
- Vous pouvez également sélectionner « Internet Radio » ou « Podcasts » dans le menu « Source ».

## Choisir une station

- Avec la touche **≡ (7)/(24)**, vous appelez le sous-menu :

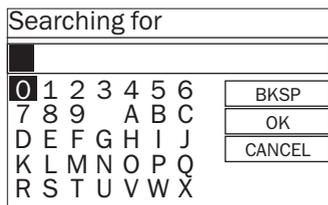
**Last listened** (Écoulé en dernier) – ici sont listées les stations écoutées en dernier.

**Station list/Podcasts list** – vous trouverez ici les différentes listes du portail. Les listes du portail sont mises à jour régulièrement et peuvent donc changer.

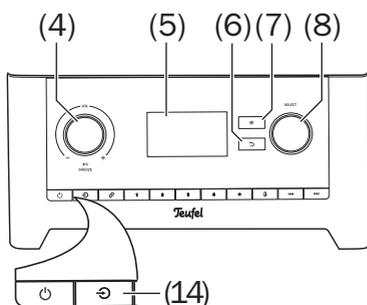


La liste des stations/liste des podcasts comprend une fonction de recherche :

1. Sélectionnez « Search » (Recherche) dans le menu correspondant.

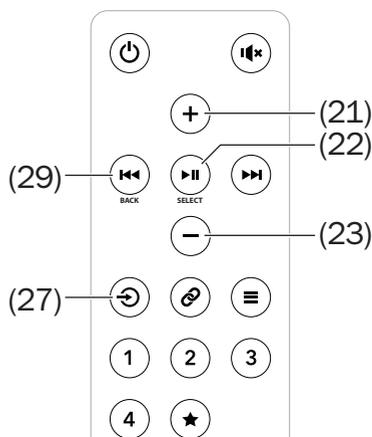
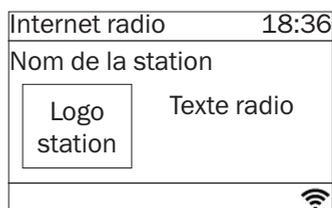


2. Avec le régulateur SELECT (8) ou les touches + (21), - (23), ◀▶ (29) (gauche/droite), sélectionnez un caractère.
3. La pression du régulateur SELECT (8) ou de la touche ▶▶ (22) permet de déplacer le caractère en haut dans la ligne de saisie. **[BKSP]** supprime le dernier caractère, **[OK]** met fin à la saisie, **[ABBR.]** annule l'opération. Le RADIO 3SIXTY recherche à présent les stations dont le nom contient le terme recherché et les affiche dans une liste.



## Lecture

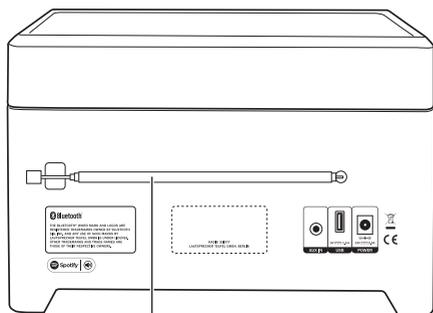
- Sélectionnez la station souhaitée dans l'une des listes à l'aide du régulateur SELECT (8) ou des touches + (21) et - (23).
- Appuyez sur le régulateur SELECT (8) ou sur la touche ▶▶ (22). Après un court temps de chargement, la lecture est lancée.
- Tournez le régulateur SELECT (8) pour revenir à la liste précédente et sélectionnez une autre station.
- Appuyez plusieurs fois sur la touche ◀ (6) ou ◀◀ (29) pour revenir à la liste supérieure correspondante.



# Mode radio

Le RADIO 3SIXTY est équipé d'une radio pour DAB/DAB+ et FM/UKW.

- DAB : Réception de stations radio numériques dans la bande III de 174,928 à 239,200 MHz (bloc 5A à 13F).
- FM : Réception de stations de radio analogiques en FM dans la gamme de 87,5 à 108 MHz, le fonctionnement RDS est possible.
- La bonne réception est assurée par l'antenne télescopique (19). Toujours étendre complètement l'antenne pour la réception radio. Si nécessaire, corrigez plus tard l'orientation pour améliorer la réception.



(19)

## DAB/DAB+

- Appuyez plusieurs fois sur la touche  $\rightarrow$  (14)/(27) jusqu'à ce que « DAB Radio » apparaisse dans le champ d'affichage (5) et appuyez sur le régulateur SELECT (8) ou sur la touche  $\blacktriangleright$  (22).

Vous pouvez également sélectionner « DAB » dans le menu « Source ».

Si la liste des stations est vide (par exemple au démarrage), le RADIO 3SIXTY recherche maintenant les stations de radio dans la gamme DAB/DAB+. Vous pouvez également lancer cette recherche à tout moment à partir du menu avec « Scan » (Recherche complète).

Sinon, la lecture commence avec la dernière station écoutée.

- Avec les touches  $\blacktriangleleft/\blacktriangleright$  (29), vous passez à la station précédente/suivante dans la liste.
- Tournez le régulateur SELECT (8) pour revenir à la liste précédente et sélectionnez une autre station.
- Appuyez plusieurs fois sur la touche  $\curvearrowright$  (6) ou  $\blacktriangleleft$  (29) pour revenir à la liste supérieure correspondante.

– Avec la touche **≡ (7)/(24)**, vous appelez le sous-menu de la radio via DAB :

### **Liste des stations**

Toutes les stations trouvées sont répertoriées ici.

### **Scan (Recherche complète)**

Supprime la liste des chaînes et la reconstitue. Cela peut être nécessaire après un changement de lieu.

### **Manual tune (Régler manuellement)**

Permet d'ajouter manuellement des plages de fréquences (blocs) à la liste des stations.

### **Prune invalid (Trier stations)**

Cette fonction vous permet de supprimer de la liste des stations les stations dont le signal est trop faible pour une réception sans interférence. Cela peut être nécessaire après un changement de lieu.

### **DRC**

Certaines stations offrent une compression de la gamme dynamique (Dynamic Range Compression). Cela permet de renforcer les passages silencieux et de diminuer les passages bruyants. Cela peut être utile lors de l'écoute dans des environnements bruyants. Paramètres possibles : désactivé, fort, faible.

### **Station order (Ordre des stations)**

Ici, vous triez la liste des stations :

- Alphanumeric (alphanumérique) – par le nom de la station
- Ensemble – par les groupes de stations

## FM

- Appuyez plusieurs fois sur la touche  (14)/(27) jusqu'à ce que « FM Radio » apparaisse dans le champ d'affichage (5) et appuyez sur le régulateur SELECT (8) ou sur la touche  (22).

Vous pouvez également sélectionner « FM » dans le menu « Source ».

### Régler les stations

Réglez manuellement les stations avec le régulateur SELECT (8) et les touches   (29):

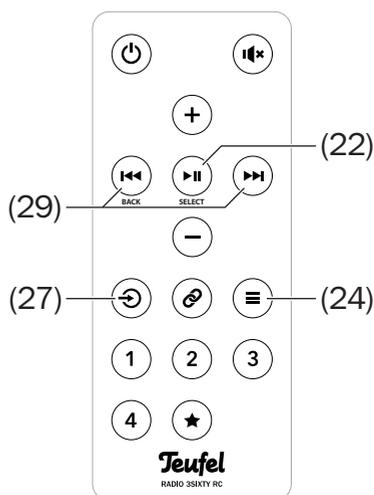
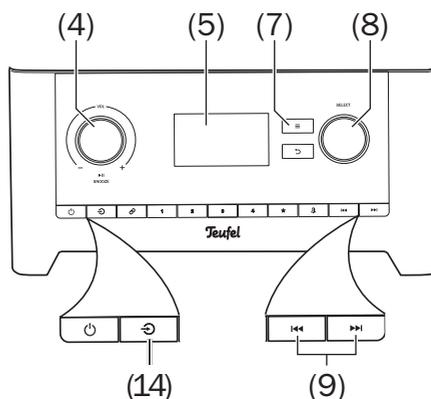
- Chaque fois que vous tournez le régulateur ou que vous appuyez brièvement sur les touches, la fréquence de réception dans le champ d'affichage (5) est diminuée/augmentée de 50 kHz.

La recherche automatique permet de trouver les stations qui peuvent être reçues en qualité suffisante.

- Vous lancez la recherche automatique en appuyant longuement sur les touches   (9)/(29).

Le nom de la station que vous avez réglée apparaît dans le champ d'affichage (5) après un court laps de temps.

- Avec la touche  (7)/(24), vous appelez le sous-menu de la radio FM :



### Scan setting (Paramètre de recherche)

Trouver uniquement des stations avec des signaux forts: Yes (Oui)/ No (Non).

### Audio setting (Réglage stéréo)

Si vous avez un bruit fort, vous pouvez passer en mode mono ici.

# Enregistrer et appeler la station

## Mémoires de stations

Pour la radio via Internet, DAB et FM, vous disposez à chaque fois de 30 stations pré-réglées.

1. Pour enregistrer la station actuellement réglée, appuyez sur la touche **★ (11)/(25)** jusqu'à ce que le menu « Save to Preset » (Sauvegarder pré-régl.) apparaisse dans le champ d'affichage.

2. Sélectionnez la station pré-réglée souhaitée à l'aide du régulateur **SELECT (8)** ou des touches **+ (21)** et **- (23)**.

3. Appuyez sur le régulateur **SELECT (8)** ou sur la touche **▶|| (22)**.

La station est maintenant enregistrée.

1. Pour l'appeler, appuyez brièvement sur la touche **★ (11)/(25)**. Le champ d'affichage indique le menu « Recall from Preset » (Appeler pré-réglages).

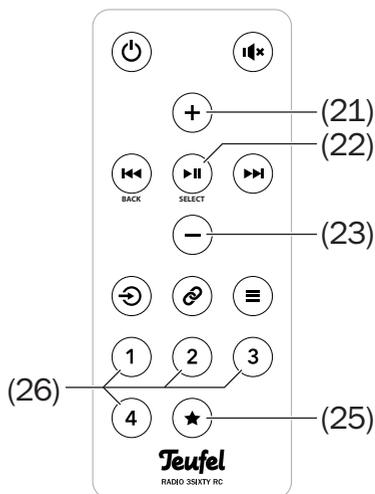
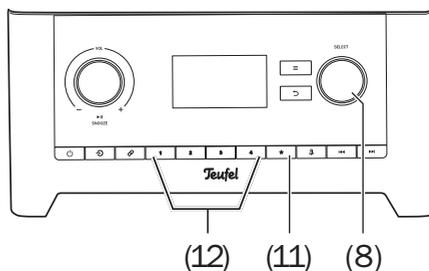
2. Sélectionnez la station pré-réglée souhaitée à l'aide du régulateur **SELECT (8)** ou des touches **+ (21)** et **- (23)**.

3. Pour appeler la station, appuyez sur le régulateur **SELECT (8)** ou sur la touche **▶|| (22)**.

## Touches des stations

Avec les touches des stations 1–4 **(12)/(26)**, vous pouvez occuper et appeler les stations pré-réglées 1–4 en une simple pression de touche :

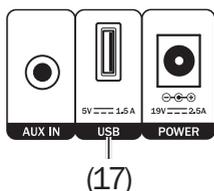
- Pour enregistrer la station actuellement réglée, appuyez sur la touche de station souhaitée jusqu'à ce que le message « Preset stored » (Station enregistrée) apparaisse dans le champ d'affichage.
- Pour l'appeler, appuyez brièvement sur la touche de station souhaitée.



# USB Music player

Cette fonction vous permet de lire des fichiers audio au format MP3 à partir de clés USB.

Le port USB **(17)** vous permet de connecter des clés USB courantes et des disques durs USB aux spécifications USB 1.0 à 3.0, qui sont formatés au format « FAT32 » et ont une capacité maximale de 128 GB. Jusqu'à 5 000 fichiers peuvent être stockés dans 8 niveaux de répertoires.



Insérez la clé USB ou la fiche de votre périphérique USB dans la prise USB. La fiche ne s'insère dans la prise que dans une seule position.

Dès que le RADIO 3SIXTY reconnaît la mémoire, le message « USB disc attached » (Disque USB connecté) apparaît sur le champ d'affichage. « Open folder? » (Ouvrir dossier ?) et « Yes » (Oui) est sélectionné.

- Appuyez sur le régulateur SELECT **(8)** ou sur la touche **▶II (22)**.

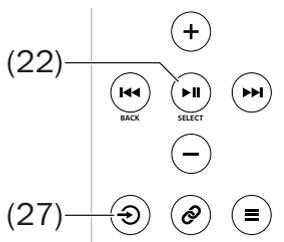
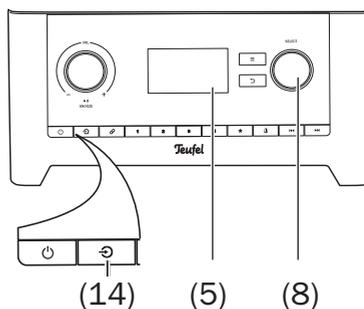
La liste des fichiers de la mémoire USB s'affiche.

Si la mémoire USB est connectée depuis un certain temps, affichez la liste des fichiers comme suit :

1. Appuyez plusieurs fois sur la touche **↻ (14)/(27)** jusqu'à ce que « USB Music player » apparaisse dans le champ d'affichage **(5)** et appuyez sur le régulateur SELECT **(8)** ou sur la touche **▶II (22)**.

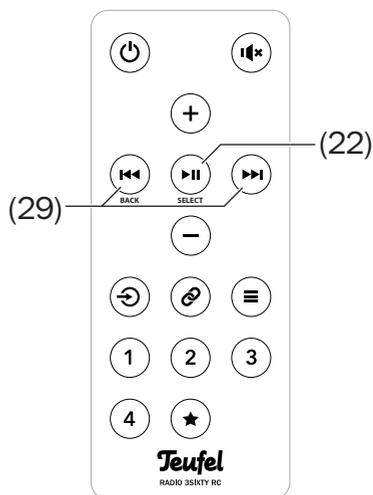
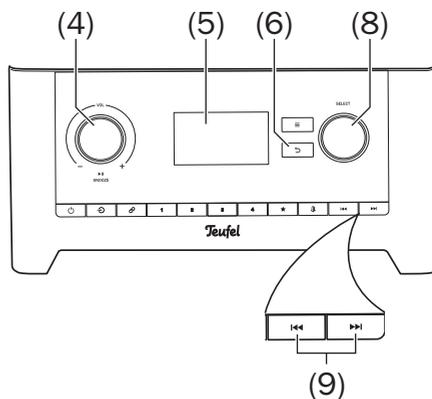
Vous pouvez également sélectionner « USB » dans le menu « Source ».

2. Sélectionnez « USB Playback » dans le menu. Après un court instant, la liste des fichiers de la mémoire USB apparaîtra.



## Lecture

- Sélectionnez la première piste souhaitée dans la liste et lancez la lecture en appuyant sur la touche SELECT **(8)** ou sur la touche **▶|| (22)**.
- Interrompre la lecture : Appuyer sur le régulateur VOL **(4)** ou sur la touche **▶|| (22)**.
- Poursuivre la lecture : réappuyer sur le régulateur VOL **(4)** ou sur la touche **▶|| (22)**.
- Lire le morceau suivant : effleurer la touche **▶▶ (9)/(29)**.
- Relancer le morceau actuel : effleurer la touche **◀◀ (9)/(29)**.
- Lire le morceau précédent : **◀◀ (9)/(29)** : effleurez deux fois cette touche.
- Tournez le régulateur SELECT **(8)** pour revenir à la liste précédente et sélectionner une autre piste.
- Appuyez plusieurs fois sur la touche **↶ (6)** ou **◀◀ (29)** pour revenir à la liste supérieure correspondante.



## **Playlist**

Vous pouvez trouver la playlist dans le sous-menu « USB ».

- Maintenez le régulateur SELECT **(8)** enfoncé longuement pour ajouter la piste actuelle de votre playlist.
- Pour supprimer la playlist, appelez le menu « Clear My playlist (Effacer la liste de lecture) ».

## **Repeat play (Répéter)**

Ce point de menu vous permet d'activer et de désactiver la répétition de la liste actuelle.

Lorsque la fonction est activée, le symbole  apparaît dans la ligne d'état.

## **Shuffle play (Lecture aléatoire)**

Ce point de menu vous permet d'activer et de désactiver la lecture aléatoire de toutes les pistes de la liste actuelle.

Lorsque la fonction est activée, le symbole  apparaît dans la ligne d'état.

# Mode Bluetooth®

Bluetooth® vous permet de connecter un appareil diffuseur compatible sans fil au RADIO 3SIXTY. La diffusion sonore de l'appareil diffuseur se fait ensuite par le RADIO 3SIXTY.

Le système radio Bluetooth® a une portée d'environ 10 mètres, qui est réduite par les murs et le mobilier. Si la connexion est perdue, le RADIO 3SIXTY essaiera de se reconnecter jusqu'à ce que vous choisissiez une autre source.

## AVIS

- *Utilisez la fonction Bluetooth® uniquement dans des lieux où une transmission radio sans fil est autorisée.*
- *Attention, le comportement du Bluetooth® peut différer selon le système d'exploitation de l'appareil diffuseur.*

## Options Bluetooth®

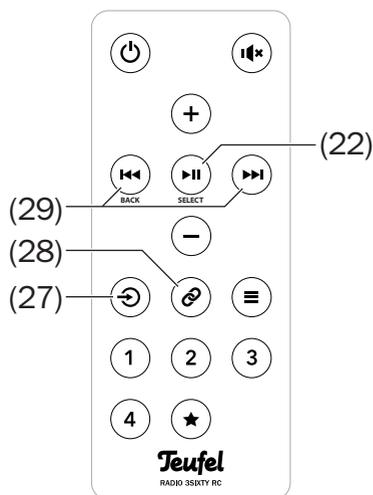
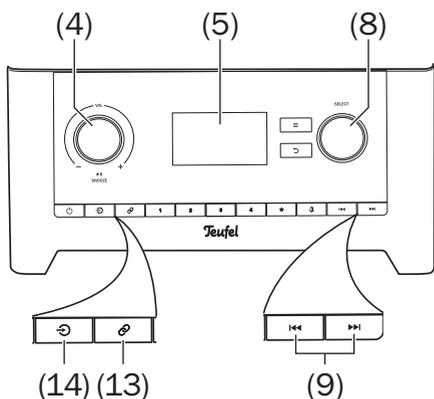
Selon le type d'appareil, votre appareil diffuseur/smartphone dispose éventuellement d'un menu pour options Bluetooth® comme, p. ex., la lecture de médias. Vous trouverez plus d'informations sur les options Bluetooth® dans le mode d'emploi de votre lecteur/smartphone.

## Pairage (Pairing)

Pour diffuser le son de votre appareil par Bluetooth® sur votre RADIO 3SIXTY, vous devez connecter les appareils entre eux. Ceci est appelé « connecter » ou « Pairing ».

1. Activer la fonction Bluetooth® sur votre appareil diffuseur (par ex. smartphone).
2. Appuyez sur la touche **Ⓟ (13)/(28)** et maintenez-la enfoncée pour démarrer le couplage. Le texte « Couplage Bluetooth » apparaît dans le champ d'affichage et le symbole Bluetooth® clignote.
3. Laissez votre appareil diffuseur/smartphone rechercher les appareils Bluetooth® (voir le mode d'emploi du lecteur). Après la recherche, « Teufel RADIO 3SIXTY » devrait également apparaître dans la liste des appareils détectés. Si vous avez renommé votre RADIO 3SIXTY dans l'« Teufel Remote App », c'est ce nouveau nom qui s'affiche.
4. Sélectionnez votre RADIO 3SIXTY dans la liste des appareils détectés.
5. Si votre appareil diffuseur vous demande un code, entrez « 0000 » (quatre fois zéro).

Le couplage est terminé, le champ



d'affichage indique « Bluetooth » et tous les sons qui seraient autrement lus par votre appareil diffuseur/ smartphone sont maintenant lus par le RADIO 3SIXTY.

## Lecture

**i** Le réglage du volume sonore du lecteur n'a aucune influence sur le volume du RADIO 3SIXTY.

1. Appuyez plusieurs fois sur la touche **⏮ (14)/(27)** jusqu'à ce que « Bluetooth » apparaisse dans le champ d'affichage **(5)** et appuyez sur le régulateur SELECT **(8)** ou sur la touche **▶▶ (22)**.

Vous pouvez également sélectionner « Bluetooth » dans le menu « Source ».

2. Activez la fonction Bluetooth® sur votre appareil source.

3. Démarrez la lecture sur votre appareil source.

Vous commandez la lecture sur votre appareil source. Certaines fonctions peuvent également être commandées sur le RADIO 3SIXTY :

- Interrompre la lecture : Appuyer sur le régulateur VOL **(4)** ou sur la touche **▶▶ (22)**.
- Poursuivre la lecture : réappuyer sur le régulateur VOL **(4)** ou sur la touche **▶▶ (22)**.
- Lire le morceau suivant : effleurer la touche **▶▶ (9)/(29)**.
- Relancer le morceau actuel : effleurer la touche **◀◀ (9)/(29)**.
- Lire le morceau précédent : **◀◀ (9)/(29)** : effleurez deux fois cette touche.

- Si votre appareil source est un smartphone, la connexion Bluetooth® s'interrompt en cas d'appel entrant et vous pouvez téléphoner

normalement. Lorsque votre coup de fil est terminé, les sons sont de nouveau renvoyés et diffusés par votre RADIO 3SIXTY.

## **Interruption de la connexion**

La connexion Bluetooth® s'interrompt quand votre appareil source se trouve hors de portée de votre RADIO 3SIXTY. Lorsque vous êtes de nouveau à portée dans les 120 secondes à suivre, la connexion se rétablit automatiquement.

## **Terminate the connection (Déconnexion)**

Pour couper la connexion Bluetooth®,

- désactivez la fonction Bluetooth® sur votre appareil diffuseur/smartphone ou
- appuyez brièvement sur la touche  (13)/(28) du RADIO 3SIXTY.

## **Amazon Music®**

---

Avec Teufel Remote App, vous pouvez inscrire votre RADIO 3SIXTY sur Amazon Music® :

1. Démarrez l'application sur votre smartphone/tablette.
2. Sélectionnez votre RADIO 3SIXTY de la liste d'appareils.
3. Sélectionnez « Amazon Music » comme source.
4. Appuyez sur « Browse » (Parcourir). L'écran de connexion à Amazon apparaît dans l'application.
5. Connectez-vous avec votre compte Amazon ou créez un nouveau compte.  
Suivez les instructions à l'écran.

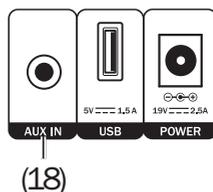
Après vous être connecté, en fonction de votre abonnement Amazon, vous pouvez accéder à Amazon Music®.

## Spotify Connect®

Utilisez votre smartphone, tablette ou ordinateur comme une télécommande pour Spotify.  
Pour en savoir plus, consultez le site [spotify.com/connect](https://spotify.com/connect).

## Entrée AUX

La prise AUX IN **(18)** vous permet de connecter un appareil source qui possède une prise de sortie de ligne analogique ou une prise pour écouteurs (par ex. lecteur CD ou téléviseur). Vous aurez besoin d'un câble stéréo avec une fiche jack de 3,5 mm.



### Lecture

1. Sélectionnez « Aux Input » comme source.
2. Démarrez la lecture sur votre appareil diffuseur.

**i** Le réglage du volume sonore du lecteur n'a aucune influence sur le volume du RADIO 3SIXTY.

3. Commandez toutes les fonctions de lecture depuis l'appareil diffuseur.

# Nettoyage et entretien

---

## **AVIS**

### **Des influences extérieures peuvent endommager ou détruire l'appareil.**

- *Si l'appareil n'est pas surveillé pendant une longue période (par ex. pendant les vacances) ou si un orage menace débranchez le bloc-secteur de la prise électrique. Sinon, des surtensions brutales peuvent causer un défaut.*
- *Si possible, n'utilisez que de l'eau propre sans additif de nettoyage. Pour les taches récalcitrantes, vous pouvez utiliser de l'eau savonneuse douce.*
- *N'utilisez en aucun cas un détergent agressif, de l'alcool à brûler, du solvant de l'essence ou autres. De tels produits d'entretien peuvent causer des dommages sur la surface délicate du boîtier.*

- Enlevez la poussière et les saletés légères de préférence avec un chiffon sec et doux.
- Frottez la saleté récalcitrante avec un chiffon légèrement humide. Faites en sorte qu'aucun liquide n'entre dans le boîtier.
- Essuyez les surfaces humides immédiatement avec un chiffon doux sans appuyer.

## Aide en cas de dérangements

Les remarques suivants vous aideront à supprimer des dérangements. Si vous n'y arrivez pas, nos FAQ (foires aux questions) détaillés sur notre site Internet vous seront d'une grande utilité. Sinon, contactez notre assistance téléphonique (voir page 4). Veuillez tenir compte des avis sur la garantie.

Dérangement	Cause possible	Aide
Aucun fonctionnement.	Aucune alimentation électrique.	Vérifier le fonctionnement de la prise électrique avec un autre appareil.
	La petite fiche du bloc-secteur a glissé.	Vérifiez le branchement du bloc-secteur (voir page 16).
L'appareil reste silencieux.	La mauvaise source a été sélectionnée.	Sélectionner la bonne source (voir page 20).
	Le volume sonore est mis sur « 0 ».	Augmenter le volume sonore.
	Le volume sonore du lecteur est réglé trop bas.	Augmenter le volume sonore sur l'appareil diffuseur avec prudence.
Pas de son avec Bluetooth®.	Aucune connexion Bluetooth®.	Établissez la connexion (voir page 40).
	RADIO 3SIXTY n'est pas sélectionné comme appareil de lecture.	Sur l'appareil diffuseur, sélectionnez « Teufel RADIO 3SIXTY » ou le nom que vous lui avez attribué dans l'application comme appareil de lecture Bluetooth®.
	La connexion Bluetooth® est perturbée par un autre système radio (p. ex. : téléphone sans fil, WiFi).	Placer le RADIO 3SIXTY et/ou l'appareil diffuseur dans un autre endroit. Pour tester, allez dans une autre pièce.

<p>Pas de connexion WiFi,  brille dans le champ d'affichage.</p>	<p>Perte de la connexion WiFi ou réception de mauvais paramètres.</p>	<p>Supprimez les paramètres du réseau (voir « Clear network settings » (Réinitialisation des paramètres du réseau)) à la page 28) et lancez l'assistant réseau (voir « Network wizard » (Assistant réseau) à la page 27).</p>
<p>La diffusion est mauvaise.</p>	<p>En principe, le RADIO 3SIXTY est un système à faibles parasites. Souvent, le système de haut-parleur ayant une très bonne résolution dans les hautes tonalités décèle la qualité défectueuse d'une source de signaux (par ex. des fichiers MP3).</p>	<p>Faites en sorte que la source envoie un signal parfait au RADIO 3SIXTY.</p>

## Déclaration de conformité

 La société Lautsprecher Teufel GmbH déclare que ce produit est conforme à la directive 2014/53/UE. Vous trouverez le texte intégral de la déclaration de conformité UE à l'adresse Internet suivante : [www.teufelaudio.com/declaration-of-conformity](http://www.teufelaudio.com/declaration-of-conformity)

# Données techniques

## RADIO 3SIXTY

Dimensions (l × h × p) : 280 × 170 × 135 mm

Poids : 2,5 kg

Dans ce produit sont utilisées les bandes de radiofréquence et les puissances d'émission radio suivantes :

Réseau radio	Bandes de radiofréquence	Puissance d'émission
Bluetooth® + WiFi	2 400–2 483,5 MHz	<13 dBm/20 mW
WiFi	5 150–5 350 MHz 5 725–5 875 MHz	<20 dBm/100 mW <14 dBm/25 mW

## Bloc-secteur

Nom du fabricant : Dongguan Yidai Power Technology Co., Ltd.

Adresse du fabricant : 2/F, Block B, No 7 of YuHua street, No 138, Industrial Zone, TangXia, DongGuan, Guang-Dong Province, Chine

Identifiant du modèle : YD-BG1900205EU-6A

Input : 100–240 V~, 50/60 Hz, 1,2 A max.

Output : 19,0 V CC / 2,5 A / 47,5 W

Efficacité moyenne : 89,3 %

Rendement à faible charge  
(10 %) : 84,9 %

Consommation hors charge : 0,06 W

Vous trouverez d'autres données techniques sur notre site Internet.  
Sous réserve de modifications techniques !

# Teufel

Si vous avez des questions, des suggestions ou des critiques, veuillez vous adresser à notre service :

**Lautsprecher Teufel GmbH**

**BIKINI Berlin**

**Budapester Straße 44**

**10787 Berlin (Allemagne)**

Téléphone (Freecall) : +800 20030040

Fax : +49 30 300930930

Support en ligne : [www.teufelaudio.fr/support](http://www.teufelaudio.fr/support)

Formulaire de contact : [www.teufelaudio.fr/contact](http://www.teufelaudio.fr/contact)

Toutes les indications sans garantie.

Sous réserve de modifications techniques, de fautes de frappe et d'erreurs.